



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 475]

नई दिल्ली, बुधवार, अगस्त 24, 2011/भाद्र 2, 1933

No. 475]

NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 24, 2011/BHADRA 2, 1933

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 अगस्त, 2011

सं. 80/2011-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 640(अ).—अभिहित प्राधिकारी ने, चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसमें इसके पश्चात संबद्ध देश भी कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित 1-फिनाइल-3 मिथाइल-5-पाइराजोलोन (जिसे इसमें इसके पश्चात संबद्ध माल भी कहा गया है) जो कि सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम भी कहा गया है) की पहली अनुसूची के अध्याय 29 और 98 के अंतर्गत आते हैं, के आयात के मामले में अधिसूचना सं० 15/05/2010-डीजीएडी, तारीख 1 जुलाई, 2010, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 में तारीख 1 जुलाई, 2010, के द्वारा प्रकाशित की गई थी के द्वारा भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 01/2006-सीमाशुल्क, तारीख 10 जनवरी, 2006, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा०का०नि० 12 (अ) तारीख 10 जनवरी, 2006 के द्वारा प्रकाशित की गई थी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (5) तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के तहत प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में समीक्षा आरंभ की थी और अधिसूचना सं० 15/05/2010-डीजीएडी, तारीख 29 जून, 2011, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 में तारीख 29 जून, 2011, के द्वारा प्रकाशित की गई थी, के द्वारा संबद्ध माल के संबद्ध देश से उदगमित या वहां से निर्यातित होने पर अधिरोपित सभी आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क को जारी रखने की सिफारिश की थी;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क

टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) तथा उपधारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, संबद्ध मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि जो उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित करेंसी में वर्णित तथा उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं.	उपशीर्ष	माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	293319, 291634, 291739, 292429, 293311, 293359, 294200, 980200	1-फिनाइल-3 मिथाइल-5- पाइराजोलोन	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	0.52	किलोग्राम	अमरीकी डालर
2	293319, 291634, 291739, 292429, 293311, 293359, 294200, 980200	1-फिनाइल-3 मिथाइल-5- पाइराजोलोन	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	कोई	0.52	किलोग्राम	अमरीकी डालर
3	293319, 291634, 291739, 292429, 293311, 293359, 294200, 980200	1-फिनाइल-3 मिथाइल-5- पाइराजोलोन	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय अन्य कोई देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	0.52	किलोग्राम	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क, इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से पांच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिकांत और संशोधन न किया जाये), और प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/191/2005-टीआरयू]

संजीव कुमार सिंह, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 24th August, 2011

No. 80/2011-Customs

G.S.R. 640(E).— Whereas, the designated authority vide notification No. 15/5/2010-DGAD, dated the 1st July, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1st July, 2010, had initiated review in terms of sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act) and in pursuance of rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of 1-Phenyl-3-Methyl-5-Pyrazolone, falling under Chapters 29 and 98 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, People's Republic of China, imposed vide notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 01/2006-Customs, dated the 10th January, 2006, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide number G.S.R.12(E), dated the 10th January, 2006, and vide notification No. 15/5/2010-DGAD, dated the 29th June, 2011, published in Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 29th June, 2011, had recommended the continued imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of the subject goods, originating in, or exported from the subject country;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on

Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes anti-dumping duty on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the country specified in the corresponding entry in column (4), and exported from the country specified in the corresponding entry in column (5) and produced by the producer specified in the corresponding entry in column (6) and exported by the exporter specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount indicated in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

TABLE

Sl. No.	Sub-heading.	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1).	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	293319, 291634, 291739, 292429, 293311, 293359, 294200, 980200	1-Phenyl-3-Methyl-5-Pyrazolone	People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	0.52	KG	US\$
2.	293319, 291634, 291739, 292429, 293311, 293359, 294200, 980200	1-Phenyl-3-Methyl-5-Pyrazolone	People's Republic of China	Any	Any	Any	0.52	KG	US\$

3.	293319, 291634, 291739, 292429, 293311, 293359, 294200, 980200	1-Phenyl-3-Methyl-5-Pyrazolone •	Any Country other than People's Republic of China	People's Republic of China	Any	Any	0.52	KG	US\$
----	---	-------------------------------------	---	----------------------------	-----	-----	------	----	------

3. The anti-dumping duty imposed shall be levied for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the official Gazette and shall be payable in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/191/2005-TRU]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 अगस्त, 2011

सं. 81/2011-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 641(अ).—अभिहित प्राधिकारी ने, चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसमें इसके पश्चात संबद्ध देश भी कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित पॉलीटेट्राफ्लूरोएथिलीन (पीटीएफई) (जिसे इसमें इसके पश्चात संबद्ध माल भी कहा गया है) जो कि सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम भी कहा गया है) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 390461 के अंतर्गत आते हैं, के आयात के मामले में अधिसूचना सं० 15/08/2010-डीजीएडी, तारीख 26 जुलाई, 2010, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 में तारीख 26 जुलाई, 2010, के द्वारा प्रकाशित की गई थी के द्वारा भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 91/2005-सीमाशुल्क, तारीख 17 अक्टूबर, 2005, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा०का०नि० 635 (अ) तारीख 17 अक्टूबर, 2005 के द्वारा प्रकाशित की गई थी को अधिक्रमण

3228 4/11-2

करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 42/2010-सीमाशुल्क, तारीख 5 अप्रैल, 2010, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा०क्रा०नि० 285 (अ) तारीख 5 अप्रैल, 2010 के द्वारा प्रकाशित के तहत अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के संबद्ध में, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (5) तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात उक्त नियम भी कहा गया है) के नियम 23 के तहत प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में समीक्षा आरंभ की थी और अधिसूचना सं० 15/08/2010-डीजीएडी, तारीख 25 जुलाई, 2011, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1 में तारीख 25 जुलाई, 2011, के द्वारा प्रकाशित की गई थी, के द्वारा संबद्ध माल के संबद्ध देश से उदगमित या वहां से निर्यातित होने पर अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क को संशोधित दर से जारी रखने की सिफारिश की थी;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) तथा उपधारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, संबद्ध मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि जो उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित करेंसी में वर्णित तथा उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं	उपशीर्ष	माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	3904 61 00	पॉलीटेट्राफ्लूरोएथिलीन (पीटीएफई)	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	डूपोन्ट (चांगशू फलोरो टेक्नोलोजी कंपनी लि०	डूपोन्ट (चांगशू फलोरो टेक्नोलोजी कंपनी लि०	2.48	किलोग्राम	अमरीकी डालर
2	3904 61 00	पॉलीटेट्राफ्लूरोएथिलीन (पीटीएफई)	चीन जनवादी गणराज्य	डूपोन्ट (चांगशू फलोरो टेक्नोलोजी कंपनी लि०	डूपोन्ट (चांगशू फलोरो टेक्नोलोजी कंपनी लि० के सिवाय कोई	डूपोन्ट (चांगशू फलोरो टेक्नोलोजी कंपनी लि० के सिवाय कोई	3.87	किलोग्राम	अमरीकी डालर

3	3904 61 00	पॉलीटेट्राफ्लूरोएथिलीन (पीटीएफई)	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	उपरोक्त के सिवाय कोई	कोई	3.87	किलोग्राम	अमरीकी डालर
	3904 61 00	पॉलीटेट्राफ्लूरोएथिलीन (पीटीएफई)	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय कोई और जिन देशों पर पाटनरोधी शुल्क लागू है	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	3.87	किलोग्राम	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क, इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से पांच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिक्रान्त और संशोधन न किया जाये), और प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/150/2005-टीआरयू]

संजीव कुमार सिंह, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 24th August, 2011

No. 81/2011-Customs

G.S.R. 641(E).— Whereas, the designated authority vide notification No. 15/08/2010-DGAD, dated the 26th July 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 26th July 2010, had initiated review in terms of sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act) and in pursuance of rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Polytetrafluoroethylene (PTFE) (hereinafter referred to as the subject goods), falling under sub-heading 390461 of

3228 98/11-3

the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, 'People's Republic of China(hereinafter referred to as the subject country), imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 91/2005-Customs, dated the 17th October 2005, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R.635(E), dated the 17th October 2005, which has been superseded by notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 42/2010-Customs, dated the 5th April 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R.285(E), dated the 5th April 2010, and had recommended, *vide* notification No. 15/08/2010-DGAD, dated the 25th July 2011, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 25th July 2011, continuation of Anti-Dumping Duty at the modified rates on imports of the subject goods originating in, or exported from, the subject country.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes anti- dumping duty on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), and exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), and exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9), of the said Table.

TABLE

Sl. No	Sub - heading	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	390461	Polytetrafluoroethylene (PTFE)	China PR	China PR	DuPont (Changshu) Fluoro Technology Company Limited	DuPont (Changshu) Fluoro Technology Company Limited	2.48	Kg	USD
2.	390461	Polytetrafluoroethylene (PTFE)	China PR	China PR	DuPont (Changshu) Fluoro Technology Company Limited	Any other than DuPont (Changshu) Fluoro Technology Company Limited	3.87	Kg	USD
3.	390461	Polytetrafluoroethylene (PTFE)	China PR	Any	Any except above	Any	3.87	Kg	USD
4.	390461	Polytetrafluoroethylene (PTFE)	Any except China PR and country attracting Anti-dumping duty	China PR	Any	Any	3.87	Kg	USD

3. The anti-dumping duty imposed shall be levied for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be payable in Indian currency.

Explanation. – For the purposes of this notification, rate of exchange for calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/150/2005-TRU]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.